



Field Office / Delegación
Gentucky Relay Service: (800) 648-6056 (tty/tdd)

impedimentos auditivos o del habla)

595-4084
502) 595-4084

(800) 292-5566

Llamada gratis a través de Kentucky:

Website: www.state.ky.us/agencies/2/kchr
E-mail: kchr@mail.state.ky.us
Fax: (502) 595-4801

(502) 595-4024

Uisville, KY 40202

2 West Broadway

100 Suite 700

002-3710-5111-D.indd

Techniques humaines

ԱՐԴՅՈՒՆԱՎՈՐԻ

માનુષ ને સિક્કા

Kentucky Commission on Human Rights

Comisión de Derechos Humanos de Keutuky ofrece a la plaza pública que el despliegue de otros medios de comunicación de empleo de acceso a los servicios sin trámite, acogida, incapacitada, edad, sexo y con impedimentos.

The Kentucky Commission on Human Rights affords all persons equal employment opportunity and equal access to services without regard to race, color, national origin, disability, sex, or religion. This publication may be available in other formats for the disabled.

Office / Delegacion
Casa de Kentucky Field Office
636 Madison
Building, Suite 401
Lexington, KY 40501
636 Madison
ovington, KY 41011
(859) 292-2935
(859) 292-2938
Fax: (859) 292-2938

- Es ilegal que un servicio de Internet multiple o empresa imboldillata.
- No permite el acceso o restaño la actividad o participación por razones discriminatorias.
- Es ilegal que un agente de seguros:
 - Discrimine en cuanto a los términos, condiciones, o privilegios de servicios de asistencia financiera en función de imóviles
 - Discrimina en el otorgamiento, tasas, términos, condiciones, o servicios de préstamos que el beneficiario o acreedor tiene
 - Discrimine en los términos y condiciones de venta o alquiler.
 - Utilice técnicas y prácticas de paro para ventas; da entender que la composición racial de una comunidad puede cambiar, que el valor de las propiedades puede bajar; o hace declaraciones similares que sean falsas o engañosas.
 - Una institución financiera esfa en violación de la ley, cuando:
 - O interprete con el gote o efecto de cualquier derecho a violada.
 - Es contra la ley coercitiva, intimidar, amenazar a cualquier persona o interpretar la ley coercitiva, intimidar, amenazar a cualquier persona

10 QUE LA LEY PROHIBE: La Ley de la Vivienda Equitativa de Kennethy prohibe la discriminación contra cualquier persona en lo relacionado a la vivienda por razón de raza, color, religión, nacionalidad de origen, sexo, impedimento (incapacidad) o estados familiares (con hijos menores de 17 años).

EJECUCIÓN DE LA LPI

- La Ley de Viabilidad Económica provee igualdad de oportunidades a todos los que compiten, venden, adquieren, manejan o aseguran vivienda a todos los que comparten, venden, adquieren, manejan o aseguran vivienda en todo el mercado inmobiliario al hacer accesible toda vivienda para la explotación económica. La ley protege el derecho básico del individuo de escoger en donde vivir.

Los dueños como a los clientes en el momento de la venta, compra, alquiler o financiamiento de la propiedad.

Las regulaciones de la Comisión reguladora la entregarán de este folleto tanto

DENUNCIAS

- **DENUNCIAS**

Si usted cree que ha sido discriminado/a por razón de raza, sexo, color, religión, nacionalidad de origen, estatus familiar (con hijos menores de edad), pertenencia, Género o otra información que impide su desarrollo.

17. **quejas o impedimentos:**

 1. Cuádrade copias de anuncios, cartas u otra información pertinente.
 2. Anóde sus experiencias. Apunte números de individuos involucrados, todos los comentarios significativos y cualquier incidencia que pudieren ser indicativo de discriminación.
 3. Debe contactar con las oficinas de la Comisión de Derechos Humanos de Kennethy.

mento de gestión ventas a base de panicó.

IGUALDAD DE OPORTUNIDADES EN LA VIVIENDA

- La Asamblea General sostuvo que la discriminación sea causal sobre su raza, color, religión o nación dada es igualdad de oportunidades en la vivienda para todos y no discriminación por razón de raza, color, religión, sexo, edad, condición social o política.
 - En 1972, la Asamblea General amplió la ley para prohibir la discriminación en vivienda en Kennethy. Se prohibió la discriminación las mayores excepciones, cubriendo de esa forma la vivienda en Keniry. La Asamblea General amplió esta ley, eliminó el apartado de discriminación en vivienda y la legislación se dirigió a las personas dentro de grupos, y el cual se discriminara dentro a la discriminación del individuo representada una brecha a la discriminación de la sociedad y la política.
 - En 1980, la Asamblea General individualizó la discriminación en vivienda por razones de edad, sexo, religión, condición social o política.
 - En 1982, la Asamblea General amplió la ley para prohibir la discriminación en vivienda en la vivienda por razones de edad, sexo, religión, condición social o política.
 - En 1986, la Asamblea General individualizó la discriminación en vivienda por razones de edad, sexo, religión, condición social o política.
 - En 1992, la Asamblea General amplió la ley para prohibir la discriminación en vivienda por razones de edad, sexo, religión, condición social o política.

ESTA LEY?

• **QUE TIPO DE INMUEBLES ESTA REGULADO POR ESTA LEY?**

• **Todos inmuebles (casas, apartamentos, parcelas [lotes], etc.)**

• **Agente de ventas de bienes raíces, o directamente por el dueño**

• **Quijote de un hogar privado; la venta de una propiedad sin agencia de ventas de bienes raíces**

• **El alquiler de un duplex ocupado por el dueño o una habitación en dormitorio común unisex; el arrendador decide no necesitar las razones de mofestia o privacidad de persona**

• **Negociación de alquiler en base al sexo, si es que:**

• **Es un dormitorio común unisex; el arrendador decide no necesitar las razones de mofestia o privacidad de persona**

• **La vivienda está destinada a personas mayores; inquilinos que no mas; o 80 por ciento de todas las unidades en un inmueble están ocupadas por personas de 55 años o más, y servicios especiales para personas mayores.**

• **Negociación de alquiler en base al sexo; si es que:**

• **menores de 17 años; si es que:**

• **La vivienda está destinada a personas mayores; inquilinos que no mas; o 80 por ciento de todas las unidades en un inmueble están ocupadas por personas de 55 años o más, y servicios especiales para personas mayores.**

EXCEPCIONES INCLUYEN:

• **Alquiler de una vivienda propiedad de una iglesia, en cantidad de unidades o casas; o si el arrendador quiere menos de 10 personas en una vivienda ocupada por el dueño;**

• **Alquiler de una vivienda propiedad de una iglesia, en cantidad de unidades o casas; o si el arrendador quiere menos de 10 personas en una vivienda ocupada por el dueño;**

• **Alquiler de un apartamento y sin anuncios al público dentro de un duplex ocupado por el dueño o una habitación en dormitorio común unisex; el arrendador decide no necesitar las razones de mofestia o privacidad de persona**

• **Negociación de alquiler en base al sexo, si es que:**

• **Es un dormitorio común unisex; el arrendador decide no necesitar las razones de mofestia o privacidad de persona**

• **Negociación de alquiler en base al sexo; si es que:**

• **menores de 17 años; si es que:**

• **La vivienda está destinada a personas mayores; inquilinos que no mas; o 80 por ciento de todas las unidades en un inmueble están ocupadas por personas de 55 años o más, y servicios especiales para personas mayores.**

NEGOCIACIÓN DE ALQUILER EN BASE AL SEXO, SI ES QUE:

• **menores de 17 años; si es que:**

• **La vivienda está destinada a personas mayores; inquilinos que no mas; o 80 por ciento de todas las unidades en un inmueble están ocupadas por personas de 55 años o más, y servicios especiales para personas mayores.**

AGENCIAS DE ALQUILER

• **Sociedades de bienes raíces que promueven la urbanización, constructores y promotores de urbanizaciones**

• **Agentes de edificios de apartamentos financieras**

• **Hipotecas, bancos y otras instituciones financieras**

• **Agencias de bienes raíces "operadores" y corredores de bienes raíces**

• **Agencias, "operadores" y corredores de bienes raíces de bienes raíces**

• **Sociedades de arrendamiento y prestamos, prestatistas de hipotecas, bancos y otras instituciones financieras**

• **Constructores, constructistas y promotores de urbanizaciones**

• **Edificios de edificios de apartamentos**

• **Propietarios de parcelas para construcción**

• **Medios de Propiedad**

• **Propietarios de casas que anuncian y venden su propiedad**

• **Servicios de los medios multiplo/Entidades relacionadas con bienes inmuebles**

• **Asociaciones de bienes inmuebles**

What Kentucky Fair Housing Law Means

*Equality is your right.
Accept nothing less.*



Rights and responsibilities of property managers, owners, and housing customers under the Kentucky Civil Rights Act

WHAT HOUSING IS COVERED

Real property , (home, apartments, lots, etc.) rented or sold, whether by or through a real estate broker, sales agent or operator, or directly by the owner.

EXEMPTIONS INCLUDE:

The rental of an owner-occupied duplex or one room in a private home; the sale of property without help from a real estate dealer and without public advertising; and rental of church-owned housing to the extent of giving preference to those of that religion.

Refusal to rent on the basis of sex if:

A single sex dormitory; the landlord chooses not to rent to unmarried couples; or the landlord rents fewer than 10 units or to fewer than 10 persons in an owner-occupied facility; it can be demonstrated that gender-based exclusions are necessary for reason of personal modesty or privacy.

Refusal to rent on the basis of familial status if:

Housing is intended as housing for older persons: occupants 62 years of age or older; or 80 percent of all units in the facility have occupants 55 years of age or older and special services for older persons are provided.

WHO MUST COMPLY WITH THE LAW?

- *Real estate operators, brokers and agents
- *Savings & loan associations, mortgage lenders, banks, or other financial institutions
- *Apartment house agents
- *Rental agents
- *Builders, contractors and developers
- *Owners of building lots
- *Advertising media
- *Home owners advertising and selling their own home
- *Multiple listing services/ real estate-related organizations
- *Insurers and agents

EQUAL HOUSING OPPORTUNITIES

With the passage of the Fair Housing Law in 1968, Kentucky established a public policy of encouraging fair treatment and equal housing opportunities for all persons, regardless of race, color, religion or national origin.

The Kentucky General Assembly said that discrimination against an individual represents an affront to the dignity of the individual against whom it is directed, intensifies group conflicts, and is detrimental to the public health, safety and welfare.

In 1972, the Kentucky General Assembly broadened this law by eliminating all major exemptions and thus covering virtually all housing in Kentucky. Discrimination in the public sale or rental of an individual home by the owner was prohibited. In 1980, the Kentucky General Assembly again broadened the law to prohibit sex discrimination in housing.

In 1992, the Kentucky General Assembly expanded the law to prohibit familial status and disability discrimination in housing.

The Kentucky Fair Housing Act provides equal opportunity to all who buy, sell, rent, finance or insure housing. It expands the real estate market by making all housing and property available to all Kentuckians. It protects the individual's basic right to choose where to live.

KCHR regulations require this pamphlet be provided to owners and customers at the time of sale, purchase, rental or financing of property .

ENFORCEMENT

**The Kentucky Commission
on Human Rights (KCHR):**

- Receives complaints which must be filed within one year of the alleged discrimination.
- Investigates the complaints and determines whether discrimination has occurred.
- Attempts to eliminate discriminatory acts through conference, persuasion and conciliation.
- Enters into conciliation agreements which are enforceable in court.
- Holds public hearings on complaints where discrimination has occurred if conciliation attempts fail.
- Issues court-enforceable cease and desist and affirmative action orders.
- Assesses damages and/or civil penalties when appropriate.

COMPLAINTS

If you believe you have been discriminated against on the basis of race, sex, color, religion, national origin, familial status or disability:

1. Keep copies of advertisements, letters or other relevant information.
2. Record your experiences. Write down names of individuals involved, all significant conversation and any incidents that may indicate discrimination.
3. Contact the offices of the Kentucky Commission on Human Rights.

Incidents of discriminatory treatment or attempts to promote panic selling should be reported to KCHR.

WHAT THE LAW PROHIBITS:

Kentucky's Fair Housing Law forbids discrimination in housing because of a person's race, color, religion, national origin, sex, disability, or familial status. It also forbids retaliation against an individual who files a complaint.

It is unlawful for a real estate operator, broker or sales agent:

- To refuse to sell, rent, lease or exchange real property for discriminatory reasons.
- To refuse to receive or transmit good faith offers to purchase or rent.
- To deny any services or facilities relating to real property transactions.
- To represent that real property as not available for inspection, sale or rental when in fact it is.
- To retain a listing with the understanding that the seller plans to discriminate.
- To discriminate in the terms or conditions of sale or rental.
- To engage in the tactics and practices of panic-selling; to represent that the racial composition of a neighborhood may change or that property values may lower; or make similar false and misleading statements.

It is unlawful to coerce, intimidate, threaten, or interfere with any person in the exercise or enjoyment of any housing rights.

It is unlawful for a financial institution:

- To discriminate in the granting, rates, terms, conditions or services of financial assistance in real estate transactions.
- To discriminate in the making or purchasing of loans.

It is unlawful for an insurance agent:

- To discriminate in terms, conditions, or privileges of insurance against hazards to a housing accommodation.

It is unlawful for a multiple listing service/real estate organization:

- To deny access or restrict membership or participation for discriminatory reasons.

Derechos Civiles de Kentucky
proprietarios, y sus clientes bajo La Ley de
administradores de propiedades,
Derechos y responsabilidades de los



No Accepte Menos
Igualdad es su Derecho

Kentucky
Equitativa de
Vivienda
de la Ley de la
EI Significada